

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 69 (1951)
Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

W. BAUMANN - HORGEN

Zürich Grüttistrasse 64 Tel. (051) 23 63 82
 Chur Lürlibadstr. 10 Tel. (081) 217 51
 Genève 23, Rue de Berne Tel. (022) 231 02
 Lausanne 18, Chemin des Epinettes Tel. (021) 26 32 01
 Lugano Via Trevano 36 Tel. (091) 3 52 14
 Luzern Maihofstrasse 45 Tel. (041) 238 75
 Winterthur Eichgutstrasse 2 Tel. (052) 242 20

ROLLADEN - JALOUSIEN - KIPPTORE - SONNENSTOREN - ROLLWÄNDE

Verlag

W. Jegher & A. Osterdag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.50 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
60.—	66.—	30.—
33.—	15.—	16.50

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der E.T.H. ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

HCH. LIER

HEIZUNGS-INGENIEUR S.I.A. ZÜRICH 4 Badenerstr. 444 Tel. 52 23 50/51

GLASDACH

KITTLOS MIT BLEIBANDEN

Ausführung auf Holz, Eisen und Beton + Umdecken gekitteter Glasdächer

JAKOB SCHERRER SÖHNE

Allmendstrasse 5/7 + Tel. 25 79 80
ZÜRICH 2

STEINZEUG EMBRACH

garantiert säurebeständig

Chemisches Steinzeug für stärkste chemische Beanspruchung

Embrachit für rasche Wärmewechsel

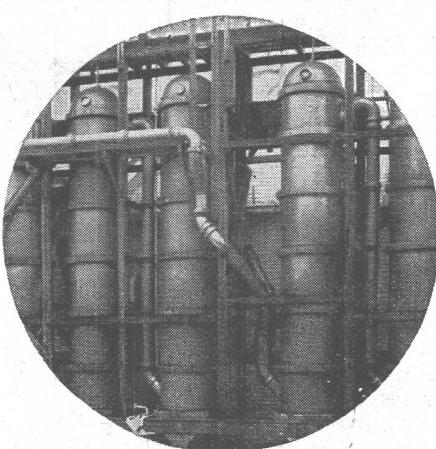
Thermosil speziell wärmeleitend

Embrit für Elektro-Isolierkörper und hohe mechanische Beanspruchung

Kanalisations-Steinzeug für Baugewerbe und Landwirtschaft

Steinzeugfabrik Embrach AG.

für Kanalisation und chemische Industrie
Embrach (Kt. Zürich) Tel. (051) 96 23 21



INHALT

Schulhaus Allenmoos in Zürich 97*

Renovation Kirche Biberist, Zuschrift von A. Weingartner 100

Vollbahnbetrieb mit 50 Perioden, Diskussion 101

NOK, Jahresbericht 103

Kraftwerk Seyssel 104*

MITTEILUNGEN

Latex-Tagung in Zürich 104

Normen der VSS. Leichtbeton. Mechanisierung der Kohlengewinnung. «Géotechnique» 105

LITERATUR

Markscheidekunde, von Schulte und Löhr 105

NEKROLOGE

Paul Weiss 106

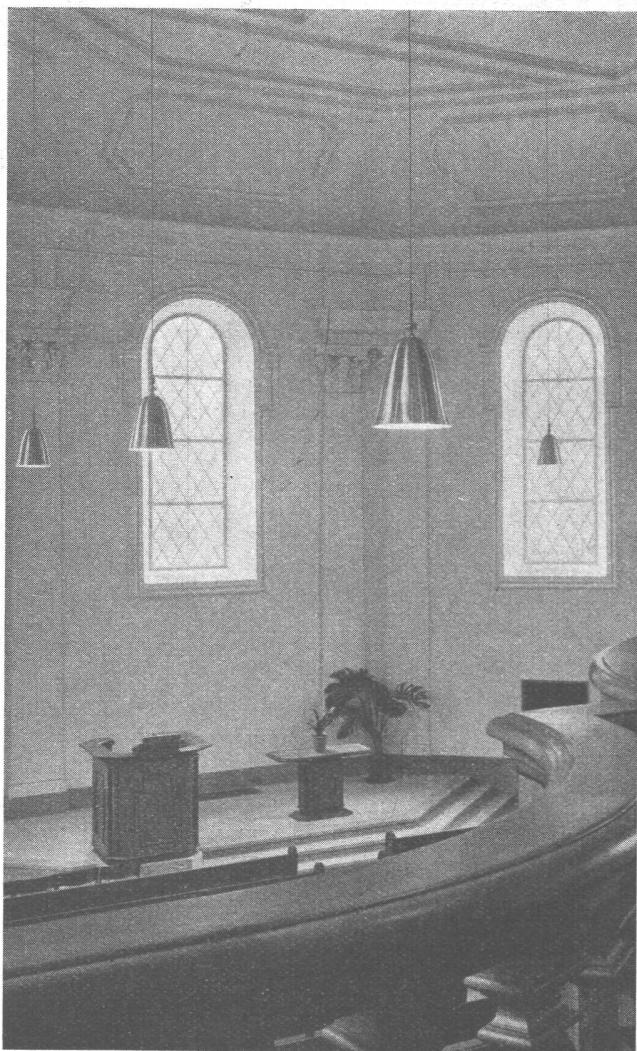
WETTBEWERBE

Schulhaus Niederholzstrasse in Riehen. Schulhaus im Spiegel, Köniz . 106

VEREINE

S. I. A. Bern, Vortrag A. von Moos . 106
I. A. U. Kongress 1951 in Marokko . 106

VORTRAGSKALENDER 106



Reformierte Kirche Baden

Die im Jahre 1712 durch die reformierten Stände der damaligen Eidgenossenschaft errichtete Kirche ist die Folge des Sieges der Protestantten im 2. Villmergerkrieg (Staudenschlacht Juni 1712). Aus den Steinen der geschleiften Bastionen Badens (Schloss Stein) wurde der heute unter Denkmalschutz stehende Barockbau ausserhalb der Stadt Baden errichtet. Die letzten Renovationen erfolgten in den Jahren 1948/49, wobei unsere Firma die Gestaltung und Lieferung der Beleuchtungskörper übernahm.

40jährige Erfahrung und Tradition auf dem Spezialgebiet der Kirchenbeleuchtung sind unsere Empfehlung.

Baumann, Koelliker

A.G. für elektrotechnische Industrie
Sihlstrasse 37 ZÜRICH 1 Tel. 23 3733



Holzmosaik-Parkett

Inbegriff des modernen Parketts

**schön
praktisch
unverwüstlich
rasch verlegbar**



Holzmosaik-Parkett

erhältlich in Holzarten und Qualitäten
der verschiedensten Preisklassen;
in allen Preisklassen aber:

**fugenlos
warm
bequem zu reinigen**

Ein besonderer Vorteil:

Bei Beschädigungen lassen sich die einzelnen Klötzchen leicht und schnell auswechseln; solche Ausschärfungen sind mit nur geringen Kosten verbunden und nicht auffällig.



Modernste Fabrikationseinrichtungen
und langjährige Erfahrung bürgen für

die Qualität der  Parkettsorten.

Auskunft und Prospekt durch

BAUWERK AG. ST. MARGRETHEN TEL. (071) 73 733

BAU MASCHINEN MESSE

16.-21. März 1951

BERN



Sie werden über den modernsten Stand der internationalen Baumaschinen-Technik orientiert.

Die massgebende schweizerische Produktion steht Seite an Seite mit 94 der bedeutendsten Vertretungen aus Belgien, Deutschland, Italien, Kanada, Frankreich, Grossbritannien, Schweden und USA.

Eine wertvolle Schau und unersetzbliche Ergänzung der MUBA! Ausstellungshalle Bern. 4000 m² in gecktem Raum, 6000 m² Freigelände.

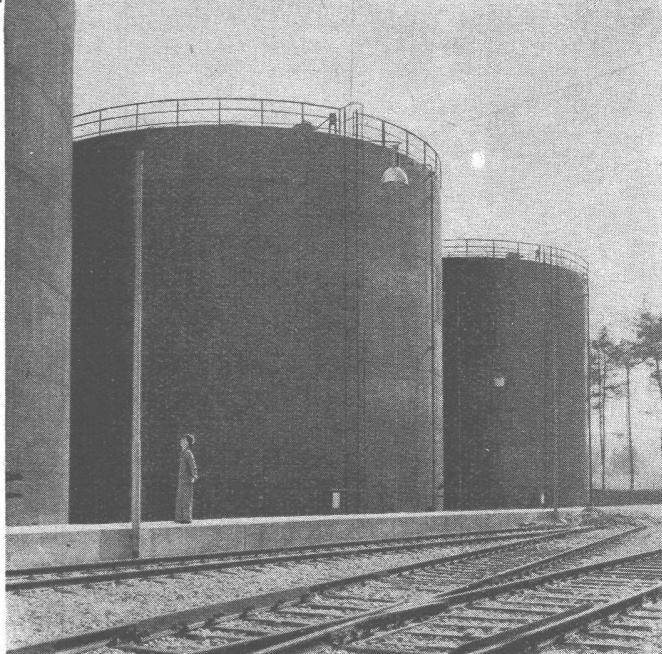
16 ausstellende Firmen



Schweiz. Baumaschinen-Verband

Lagertanks
für flüssige Brennstoffe

Filiale: Ingenieurbureau Zürich, Heimplatz 1 (Kunsthaus)
Tochter-Unternehmung: Stahlschweißwerk Wartmann A.G.
Oberbipp (Kt. Bern)



WARTMANN & CIE. A.G.

STAHLBAU · KESSELSCHMIEDE · BRUGG

Schulhaus Allenmoos

Am Bau
beteiligte Firmen



Bauschreinerei Möbelfabrik Innenausbau

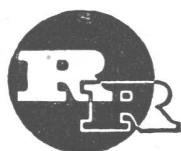
Zürich 7 Zeltweg 40 Tel. 32 0319

Anfertigung sämtlicher Bauschreinerarbeiten und Möbel in allen Holzarten
Neu- und Umbauten. Schalldichte Türen. Ladeneinrichtungen. Renovation
antiker Möbel. Reparaturen.



GARTENBAU- GENOSSENSCHAFT ZÜRICH

Neuanlagen / Bepflanzungen / Planung / Gartenpflege
Telephon (051) 46 98 26 / Aspholzstr. 35 / Zürich 11/44



Gegr. 1895

R. RIGLING & CO.

Holzkonstruktionen
ZCH.-OERLIKON

Leutschenbachstrasse 44
Telephon (051) 46 82 25

Ausführung der Zimmerarbeiten zur Turnhalle und Unterlagsböden

Sponagel & C°

Baumaterialien-Spezialgeschäft für keramische
Boden- und Wandbeläge
ZÜRICH

Klinker-Bodenbeläge ausgeführt in den Korridoren und Treppenhäusern

AUSFÜHRUNG VON

SCHREINERARBEITEN



ERNST GÖHNER AG ZÜRICH

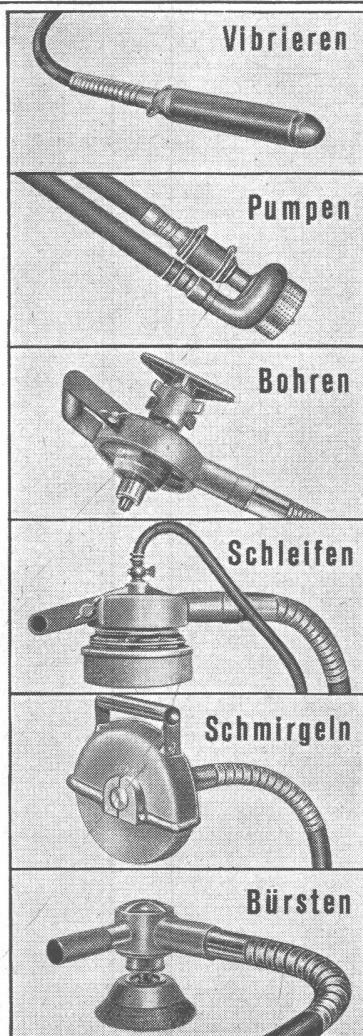
BERN BASEL ST. GALLEN ZUG BIEL GENÈVE LUGANO

Planung, Kostenvoranschlag
Bauleitung u. Teilausführung
der Umgebungsarbeiten

ZENTRIFUGAL-PUMPEN
für Industrie- und Bauzwecke
Saughöhe bis 9 Meter ohne Bodenventil
Größte Betriebssicherheit
Selbstansaugend

HÄNY & CIE PUMPENFABRIK MEILEN
GEGRÜNDET 1875

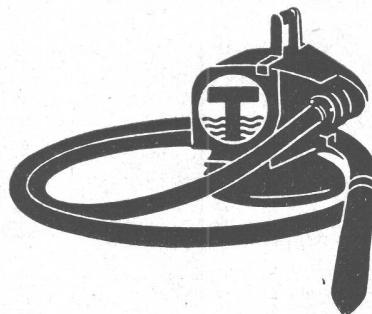
Graf
Gartenbau
Klosbachstrasse 87 Zürich 7/32



Unentbehrlich

wird auch Ihnen bereits nach wenigen Einsatzlagen der durch

hohe Frequenz und Verdichtung bekannte



Hochleistungs-Innen-Vibrator «Trillor»

mit 3 auswechselbaren Vibriernadeln 50—70—100 mm

Die Kombination mit den für das Baugewerbe gebräuchlichsten Werkzeugen und der Vorteil der Unabhängigkeit von Installationseinrichtungen machen den «Trillor»-Vibrator zur begehrtesten Hilfsmaschine des fortschritt. Unternehmers.

Beachten Sie:

Pumpe: selbstsaugend, Leistung ca. 7000—8000 Liter pro Stunde

Bohrapparat: Bohren von Beton, Holz und Stahl, Leistung in Stahl bis ca. 20 mm Ø

Schleifapparat: für Betonoberflächen, Sichtbeton usw.

Steinschleifapparat: mit zentraler, regulierbarer Wasserzuführung

Schlagwerkzeug: mit Lamellen oder Schlagrollen für Reinigungs- und Putzarbeiten

Stahldrahtbürste mit Dorn: Entrostungs-, Reinigungs- und Polierarbeiten

Schleifscheibe: zum Schleifen von Spitzeisen, Sichtbeton, Gerüstbrettern usw.

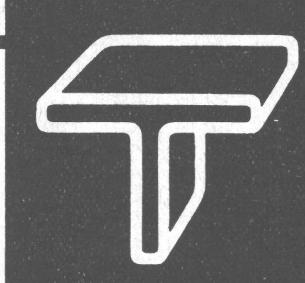
Benzin-, Elektro- oder Pressluftantrieb, trag- und fahrbare Modelle
Schweizer Fabrikat — Kauf und Miete

STORRER & CIE. - ZÜRICH

Tel. (051) 32 77 22

Baumaschinen

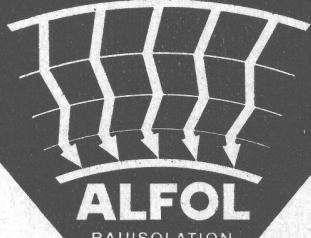
Florastrasse 1



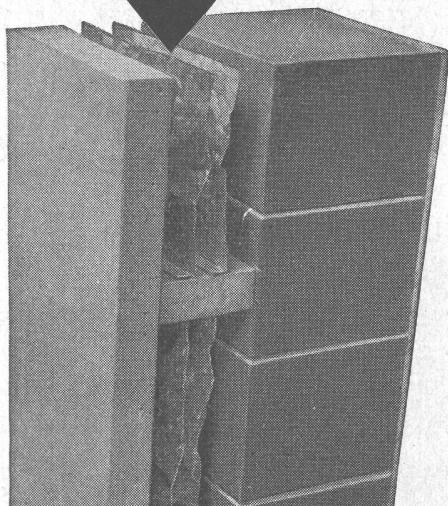
Stahl-Türen Stahl-Tore Stahl-Fenster

**GEBR. TUCHSCHMID AG.
FRAUENFELD**

FRAUENFELD TEL. (054) 72471
ZÜRICH TEL. (051) 232301



Bis 50% Brennstoff-Einsparung mit ALFOL
bei kleinerem Backstein-Bedarf und gleichen Baukosten



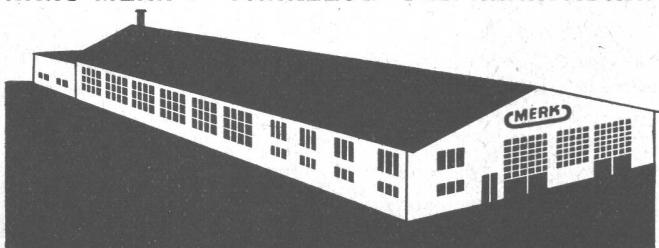
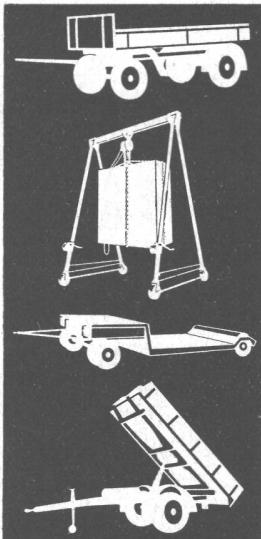
DR. ING. M. KOENIG, INGENIEURBUREAU, ZÜRICH
Tiefenhöfe 8, Tel. (051) 23 97 50

MERK

ANHÄNGER
ZERLEGBARE
BOCKKRANE
HEBEZEUGE
JETZT IN

DIETIKON-ZÜRICH

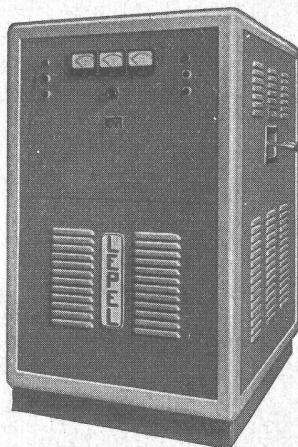
HANS MERK / FAHRZEUG- UND KRANFABRIK



**Induktive Erhitzung von Metallen
mit Hochfrequenz**

Funkenstrecken- sowie Röhren - Generatoren

Lepel



Leistungen von 2 bis 30 kW

Preise von 7000 bis 34000 Fr.

Verbessern und verbilligen Sie Ihre Produktion!



ARDAG
ZÜRICH

Gartenstrasse 26

Kundenversuche
Beratungen
Lohnaufträge

Telefon (051) 27 43 93

Feller!

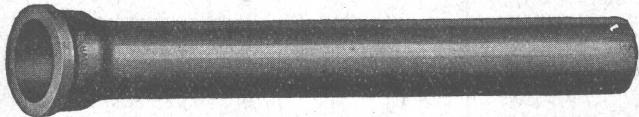
Adolf Feller AG. Horgen Fabrik elektrischer Apparate

Neue Schaltermodelle
für Aufputzmontage

Gusseiserne Sand-Zentrifugalguss-Muffenröhren

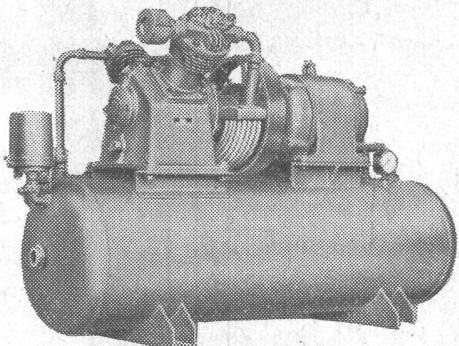
Formstücke — Armaturen

Schweizer Normalien
Lager in Winterthur



für normalen und
höheren Betriebsdruck

KÄGI & Co. TELEPHON No. 22415 **WINTERTHUR**



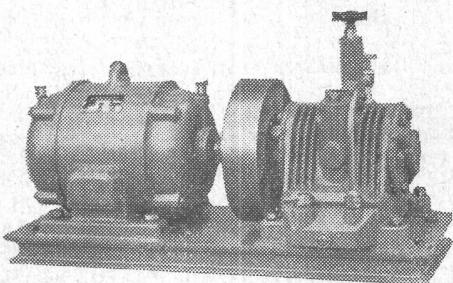
Haug
KOMPRESSOREN
Kompressoren

3-50 m³/h, 6-14 atü
ein- und zweistufig,
ein- und mehrzylindrig

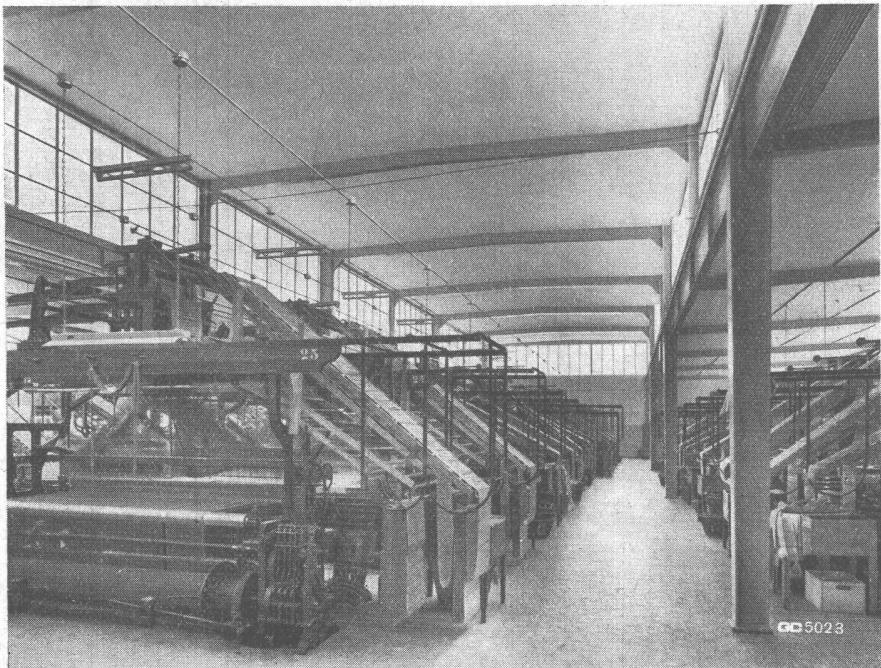
Vakuumpumpen

2-37 m³/h, bis 90% Vakuum
Kolben- und Rotationspumpen
Hochdruckgebläse

Vollautomatische Druckluft- und Vakuumanlagen



FRITZ HAUG A. G., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN



GEILINGER & CO
WINTERTHUR
EISENBAUWERKSTÄTTEN



Textilhalle mit Oberlichtaufbau



Photo Schucht

Grosses Studio Radio Zürich O. Dürr, Architekt, Zürich

BERNHARD HITZ + USTER

Fugenlose SPRAY „LIMPET“ ASBEST-Akustik- und Schallschluckbeläge
Feuerschutzbeläge
Kondensations-Verhütungsbeläge

SPRAY „LIMPET“ ASBEST-Akustikbeläge in den Betonkassetten der Decke, auf rohen Beton aufgespritzt.

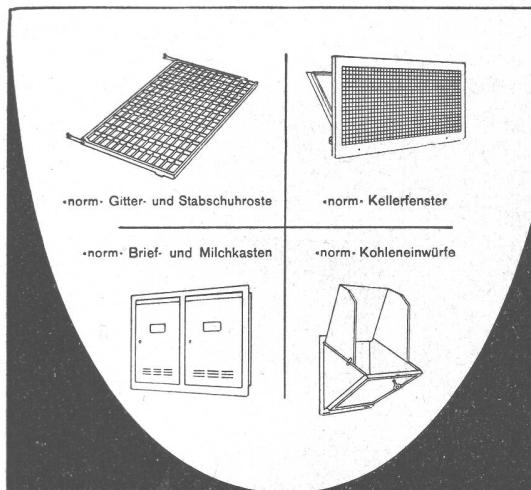
Lichtpauspapiere Pauspapiere Zeichenpapiere

liefert seit über 70 Jahren

A. MESSERLI, ZÜRICH 2

Tel. (051) 25 68 90/91

Fabrik technischer Papiere



TRAVERS
HOCHDRUCK-STAMPF-ASPHALT-PLATTEN



das beste Material für stark beanspruchte Fabrikböden

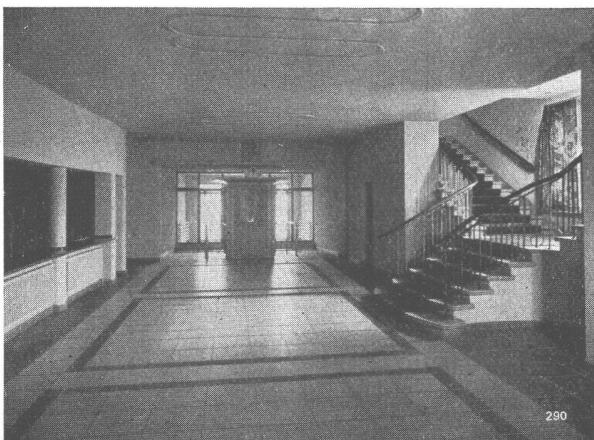
BAUBEDARF ZÜRICH AG.
ZÜRICH

METALLBAU AG ZÜRICH 9



Bauteile

Telephon (051) 52 13 00

**Qualitäts-Fabrikate**

in Basaltolit-Quarzit

Treppenanlagen Bodenplatten

hydraulisch gepresst, mit granitharter Gehfläche, in verschiedenen Farben

25/25/2 cm

30/30/2 cm

35/35/2,5 cm

40/40/3 cm

in Granit-Imitation sofort ab Lager lieferbar!

SPEZIALBETON AG. STAAD (St.G.)